

Entsorgung von entwässertem Klärschlamm CER 190805 aus verschiedenen Kläranlagen Südtirols

Transport von entwässertem Klärschlamm CER 190805 aus verschiedenen Kläranlagen Südtirols zur Schlamm Entsorgung auf der ARA Tobl

Entsorgung von getrocknetem Klärschlamm CER 190805 aus der thermischen Trocknungsanlage der Kläranlage ARA Tobl

Entsorgung von Inertmaterial CER 190112 und Filterasche CER 190113 aus der thermischen Verwertungsanlage der Kläranlage ARA Tobl

Smaltimento fanghi disidratati CER 190805 di vari depuratori dell'Alto Adige

Trasporto fanghi disidratati CER 190805 da vari depuratori dell'Alto Adige per lo smaltimento presso l'impianto IDA Tobl

Smaltimento fango essiccato CER 190805 dall'impianto di essiccamento termico presso l'impianto di depurazione IDA Tobl

Smaltimento ceneri pesanti CER 190112 e ceneri volatili CER 190113 dall'impianto di termovalorizzazione presso l'impianto di depurazione IDA Tobl

CIG-Kodex: 4500967B75

1. MITTEILUNG¹

BEANTWORTUNG VON ANFRAGEN

Codice CIG: 4500967B75

1° COMUNICAZIONE¹

RISPOSTA A QUESITI

Frage 1

Es ist kein Aufwand für die Analysen des Klärschlammes aus den verschiedenen Kläranlagen, des getrocknetem Klärschlammes, des Inertmaterial CER 190112 und der Filterasche CER 190113 sowie die Kosten für die Homologierung in den verschiedenen Anlagen angegeben.

Antwort 1

Diese sind nicht gefragt, da diese direkt von der ausschreibenden Körperschaft durchgeführt werden.

Frage 2

Es ist keine Anzahl der vorgesehenen Container für den Transport des getrockneten Klärschlammes angegeben.

Antwort 2

Es sind die Tonnen/Jahr angeführt. Ein Container enthält durchschnittlich 11 t +/- 10%.

Domanda 1

Non è indicato l'onere delle analisi dei fanghi dei vari depuratori, del fango essiccato, delle ceneri CER 190112 e CER 190113, e dei costi di omologa nei vari impianti.

Risposta 1

Non sono richieste, perché direttamente eseguite dalla stazione appaltante.

Domanda 2

Non è indicato il numero dei cassoni previsti per il servizio di trasporto dei fanghi essiccati.

Risposta 2

Sono riportate le tonnellate/anno. Un container contiene mediamente 11 ton +/- 10%.

¹ Per Fax übermittelte Unterlagen ersetzen die auf Postwege übermittelten Originale gemäß Artikel 5, Absatz 10 und Artikel 8, Absatz 2 des LG 17/93
I documenti trasmessi per fax sostituiscono gli originali inviati per posta ai sensi dell'articolo 5, comma 10 e dell'articolo 8, comma 2 della LP 17/93

Frage 3

Es ist nicht angegeben, ob ein Aufpreis für den Sonntagsdienst, gemäß dem Kollektivvertrag der Arbeiten, vorgesehen ist.

Antwort 3

Die Erhöhung der Preise für Sonn- und Feiertage muss in den spezifischen Kosten €/t berücksichtigt sein.

Frage 4

Es sind nirgends die Kosten für die Bewegung der Container in der Anlage Tobl zu entnehmen.

Antwort 4

Die Miete für die Zugmaschine ist im Projekt vorgesehen (siehe Dokument „Bericht, Leistungsverzeichnis, Angebot“, Seite 14). Die Bewegung der Container in der Anlage Tobl wird vom Personal der ausschreibenden Körperschaft durchgeführt.

Frage 5

Es ist nicht klar, ob im Preis für den Transport die Miete der Container inbegriffen ist.

Antwort 5

Die Miete für die Container ist im Preis für den Transport, in der Punkt 2.2.5 (Dokument „Bericht, Leistungsverzeichnis, Angebot“), inbegriffen

Domanda 3

Non è indicato se è previsto un maggiore onere per il servizio di domenica, come previsto dai Contratti Collettivi di lavoro.

Risposta 3

L'onere per il servizio di domenica e nei giorni festivi deve essere inserito nel costo specifico €/t.

Domanda 4

Non si evince da nessuna parte i costi per la movimentazione dei cassoni all'interno dell'impianto di Tobl.

Risposta 4

Un nolo di una motrice é previsto nel progetto (vedasi documento “relazione, elenco delle prestazioni, offerta”, pagina 14). La movimentazione viene effettuata dal personale della stazione appaltante.

Domanda 5

Non è chiaro se il prezzo di trasporto è comprensivo del nolo cassoni.

Risposta 5

Il nolo dei cassoni é previsto nel prezzo di trasporto indicato sulla voce 2.2.5 (documento “relazione, elenco delle prestazioni, offerta”) del progetto.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Koordinierungsstelle für das Vergabeverfahren

L'ufficio di coordinamento per la gara d'appalto

Studio comClic Gamper Gutweniger Hölzl GmbH

Studio comClic Gamper Gutweniger Hölzl Srl

Dr. Ing. Robert Hölzl

